

517110-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Railway points – Lieferung von Weichen u. Gleisanlagen Wilhelm-Kaisen-Brücke
OJ S 142/2026 27/07/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras - Fógra maidir le hathrú
Soláthairtí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Bremer Straßenbahn AG

R-phost: vergabestelle@bsag.de

Gníomhaíocht an eintitis chonarthaigh: Iarnród uirbeach, trambhealach, bus tralaí nó seirbhísí bus

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Lieferung von Weichen u. Gleisanlagen Wilhelm-Kaisen-Brücke

Cur síos: Lieferung von Weichen, Schienenausügen und Gleisanlagen für den Bereich Wilhelm-Kaisen-Brücke in Bremen.

Aitheantóir an nós imeachta: 08c7d838-470a-4e09-a8ee-8007e707fb12

Aitheantóir inmheánach: X-BSAG-2026-0009

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrochtú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 34941800 Railway points

Aicmiú breise (cpv): 34941300 Tramline, 34941100 Rods

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Bremer Straßenbahn AG, Flughafendamm 12

Baile: Bremen

Cód poist: 28199

Foroinn tíre (NUTS): Bremen, Kreisfreie Stadt (DE501)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: 1.) Befähigung zur Berufsausübung einschl. Auflagen hinsichtl. der Eintragung in einem Beruf- oder Handelsregister: - Auflistung und kurze Beschreibung der Bedingungen: - Folgende Erklärungen und Nachweise der Bekanntmachung sind in der aufgeführten Reihenfolge vorzulegen: - Die Vorlage von Eigenerklärungen zur Eignung ist ausreichend. Bei Bietergemeinschaften sind die geforderten Unterlagen von allen Mitgliedern der Bietergemeinschaft hochzuladen. Für den Fall, dass für die Erbringung der Leistungen Nachunternehmer vorgesehen werden, sind vom Nachunternehmer ebenfalls sämtliche der nachfolgend aufgeführten Unterlagen beizufügen. - Für Bietergemeinschaften: Die Unterlagen sind so zusammenzustellen, dass unter jedem der aufgeführten Punkte (geforderte Unterlagen) die Unterlagen von jedem Mitglied der Bietergemeinschaft hinterlegt sind. - Siehe Spezifikation in den Ausschreibungsunterlagen: - 1. von dem Bewerber sind Auskünfte zu

erteilen, ob und auf welche Art Wirtschaftliche Verknüpfungen mit Unternehmen bestehen; - 2. Erklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß § 123 GWB bzw. § 124 GWB in Verbindung mit § 142 GWB; - 3. juristische Personen haben auf Verlangen einen aktuellen Handelsregistrauszug bzw. eine gleichwertige Bescheinigung des Herkunftslandes, nicht älter als 3 Monate, beizubringen. - Des Weiteren bitten wir um Zusendung des aktuellen Auszuges aus dem Gewerbezentralregister, nicht älter als 3 Jahre. - Alle weiteren benötigten Dokumente entnehmen Sie bitte den Vergabeunterlagen. 2.) Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit: Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien: Angaben über den Umsatz in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit es Leistungen betrifft, die mit den zu vergebenden Leistungen vergleichbar sind. In Arbeitsgemeinschaften erzielte Umsätze sind gesondert mit dem Beteiligungsanteil aufzuführen. Die vorgenannten Angaben sind mit dem Angebot vorzulegen und können durch Einzelnachweise erbracht werden. Präqualifizierte Unternehmen haben in ihrer Bewerbung die Möglichkeit die Nummer anzugeben, unter der sie in der Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen (Präqualifikationsverzeichnis) eingetragen sind. 3.) Technische und berufliche Leistungsfähigkeit: Zum Nachweis der Eignung sind auf Verlangen der Vergabestelle folgende Unterlagen vorzulegen: - Eine Kopie der DB AG- Zulassung für die angewandten Schweißverfahren - Der Name des Schweißfachingenieurs ist bekannt zu geben - Übersicht der angewandten Technologien in der Fertigung - Referenzliste der letzten drei Jahre - DIN EN ISO 9001 - EN ISO 14001 Dem Bieter steht es frei gleichwertige Nachweise anderweitig zu erbringen. In diesem Fall wird die BSAG diese Nachweise zur Prüfung einer anerkannten Stelle vorlegen. Evtl. hieraus entstehende Kosten und Fristen werden auf die Angebotssumme bzw. die Lieferzeiten des Angebotes des Bieters aufaddiert. Schweißarbeiten dürfen nur von Lieferwerken durchgeführt werden, welche die entsprechende Zulassung dafür vorweisen können und einen von der DB AG abgenommenen Schweißfachingenieur zur Überwachung einsetzen. Die angewandten Schweißverfahren und die Schweißzusätze müssen die Zulassung der DB AG haben.

Bunús dlí:

Treoir 2014/25/AE
sektvo -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta: Durch Eigenerklärung/Selbstauskunft nach zuweisen

Éilliú: Durch Eigenerklärung/Selbstauskunft nach zuweisen

Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil: Durch Eigenerklärung/Selbstauskunft nach zuweisen

Comhaontuithe le hoibreoirí eacnamaíocha eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh: Durch Eigenerklärung/Selbstauskunft nach zuweisen

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil: Durch Eigenerklärung/Selbstauskunft nach zuweisen

Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta: Durch Eigenerklärung/Selbstauskunft nach zuweisen

Calaois: Durch Eigenerklärung/Selbstauskunft nach zuweisen

Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine: Durch Eigenerklärung/Selbstauskunft nach zuweisen

Dócmhainneacht: Durch Eigenerklärung/Selbstauskunft nach zuweisen

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair: Durch Eigenerklärung/Selbstauskunft nach zuweisen

Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir: Durch Eigenerklärung/Selbstauskunft nach zuweisen

Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo: Durch Eigenerklärung /Selbstauskunft nach zuweisen

Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair: Durch Eigenerklärung/Selbstauskunft nach zuweisen

Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo: Durch Eigenerklärung/Selbstauskunft nach zuweisen

Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach: Durch Eigenerklärung/Selbstauskunft nach zuweisen

Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchomparáide eile: Durch Eigenerklärung /Selbstauskunft nach zuweisen

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta: Durch Eigenerklärung/Selbstauskunft nach zuweisen

Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc: Durch Eigenerklärung /Selbstauskunft nach zuweisen

Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó: Durch Eigenerklärung/Selbstauskunft nach zuweisen

Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc: Durch Eigenerklärung/Selbstauskunft nach zuweisen

Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta: Durch Eigenerklärung/Selbstauskunft nach zuweisen

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: Lieferung von Weichen u. Gleisanlagen Wilhelm-Kaisen-Brücke

Cur síos: Lieferung von Weichen, Schienenauszügen und Gleisanlagen für den Bereich Wilhelm-Kaisen-Brücke in Bremen. Lieferung von: 1 Stück Weiche 4 Stück Schienenauszugsvorrichtungen 70 Stück Schienen 51Ri1 (l= 15m), (270 Meter x 4 = 1.080 Meter Schiene 51Ri1) 350 Stück Spurstangen für Schienen 51Ri1 inkl. Spurstangenschrauben und Spurausgleichsplatten Weitere Informationen entnehmen Sie bitte aus dem Leistungsverzeichnis.

Aitheantóir inmheánach: LOT-0000

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 34941800 Railway points

Aicmiú breise (cpv): 34941300 Tramline, 34941100 Rods

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Bremer Straßenbahn AG, Flughafendamm 12

Baile: Bremen

Cód poist: 28199

Foroinn tíre (NUTS): Bremen, Kreisfreie Stadt (DE501)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 05/07/2027

Dáta deiridh an tréimhse: 30/08/2027

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 0

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní fios go fóill

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Tagairtí ar sheachadtaí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Referenzliste der letzten drei Jahre

Critéar: Teicneoirí nó comhlachtaí teicniúla chun an obair a dhéanamh

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: - Der Name des Schweißfachingenieurs ist bekannt zu geben - Übersicht der angewandten Technologien in der Fertigung

Critéar: Teastais ó ghníomhaireachtaí neamhspleácha faoi chórais nó caighdeáin bhainistíochta comhshaoil

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: - DIN EN ISO 9001 - EN ISO 14001

Critéar: Teastais ó ghníomhaireachtaí neamhspleácha faoi chaighdeáin dearbhú cáilíochta

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: -Eine Kopie der DB AG- Zulassung für die angewandten Schweißverfahren - DIN EN ISO 9001 - EN ISO 14001

Critéar: Ioncam bliantúil sonrach

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien: Angaben über den Umsatz in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit es Leistungen betrifft, die mit den zu vergebenden Leistungen vergleichbar sind. In Arbeitsgemeinschaften erzielte Umsätze sind gesondert mit dem Beteiligungsanteil aufzuführen. Die vorgenannten Angaben sind mit dem Angebot vorzulegen und können durch Einzelnachweise erbracht werden. Präqualifizierte Unternehmen haben in ihrer Bewerbung die Möglichkeit die Nummer anzugeben, unter der sie in der Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen (Präqualifikationsverzeichnis) eingetragen sind.

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: - juristische Personen haben auf Verlangen einen aktuellen Handelsregistrauszug bzw. eine gleichwertige Bescheinigung des Herkunftslandes, nicht älter als 3 Monate, beizubringen. - Des Weiteren bitten wir um Zusendung des aktuellen Auszuges aus dem Gewerbezentralregister, nicht älter als 3 Jahre. - Alle weiteren benötigten Dokumente entnehmen Sie bitte den Vergabeunterlagen.

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: Angebotspreis

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 100

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.deutsches-ausschreibungsblatt.de/VN/X-BSAG-2026-0009>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Ceadmhach

Seoladh an chur isteach: <https://www.deutsches-ausschreibungsblatt.de/VN/X-BSAG-2026-0009>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Cur síos ar an ráthaíocht airgeadais: - Vertragserfüllungsbürgschaft 5% -

Mängelhaftungsbürgschaft 3% - Bankbürgschaft bei Vorauszahlung

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 26/08/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 1 Mí

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: siehe Vergabeunterlagen

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: siehe Vergabeunterlagen

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

Socrú airgeadais: 30 Tage netto

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Die Senatorin für Bau, Mobilität und Stadtentwicklung

Eolas faoi spríodhataí athbhreithnithe: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB). Danach ist ein Nachprüfungsverfahren unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den

Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Bremer Straßenbahn AG

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-7001

Ainm oifigiúil: Bremer Straßenbahn AG

Uimhir chlárúcháin: 04011000-685-42

Seoladh poist: Flughafendamm 12

Baile: Bremen

Cód poist: 28199

Foroinn tíre (NUTS): Bremen, Kreisfreie Stadt (DE501)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabestelle@bsag.de

Teil.: +49 42155967767

Facs: +49 4215596496

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

8.1. ORG-7004

Ainm oifigiúil: Die Senatorin für Bau, Mobilität und Stadtentwicklung

Uimhir chlárúcháin: keine Angaben

Seoladh poist: Contrescarpe 72

Baile: Bremen

Cód poist: 28195

Foroinn tíre (NUTS): Bremen, Kreisfreie Stadt (DE501)

Tír: An Ghearmáin

Teil.: +49 42136159796

Facs: +49 42149632311

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-7005

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

10. Athraigh

Leagan den fhógra roimhe seo atá le hathrú

:

35fb2005-ca5d-4fc1-92df-92f442e436f7-01

An phríomhchúis leis an athrú

:

Faisnéis nuashonraithe

Cur síos

:

- Ergänzung der Vergabeunterlagen (Lageplan) - Änderung des Submissionstermins auf dem 26.08.2026, 14:00 Uhr

10.1. Athraigh

Aitheantóir rannáin: LOT-0000

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: c9607aa0-627e-45fc-844f-87fe831e127a - 01

Cineál na foirme: Iomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 17

Dáta seolta an fhógra: 24/07/2026 11:28:21 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 517110-2026

Uimhir eagráin IO S: 142/2026

Dáta foilsithe: 27/07/2026